ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

PE/XVII/PV/0913_1

ΠΡΑΚΤΙΚΑ
Συνεδρίαση στις 13 Σεπτεμβρίου 2004, ώρα 7 μ.μ. - 8 μ.μ.
ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ

Τη Δευτέρα 13 Σεπτεμβρίου 2004 η συνεδρίαση αρχίζει στις 7.08 μ.μ. υπό την προεδρία του προέδρου Jean-Louis Bourlanges.

1. Έγκριση του σχεδίου ημερήσιας διάταξης LIBE(2004)0913_1

Το σχέδιο ημερησίας διατάξεως εγκρίνεται.

2. Ανακοινώσεις του προέδρου

Ο πρόεδρος ανακοινώνει τα αποτελέσματα της τελευταίας συνεδρίασης των συντονιστών της 1ης Σεπτεμβρίου 2004.

3. Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο για την πρώην Γιουγκοσλαβία ΔΠΔΓ: αποτελεσματική εφαρμογή της εντολής
LIBE/6/22048
Εισηγητής: Jean-Louis Bourlanges (ALDE)
- Προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών: 2.9.2004, ώρα 12 μεσημβρινή
* 2004/0114(CNS) COM(2004)0348 - C6-0041/2004-09-07
Επί της ουσίας: LIBE F - Jean-Louis Bourlanges (ALDE)
Γνωμοδότηση: AFET A
ECON A
- συνέχεια που πρέπει να δοθεί στην αίτηση κατεπείγοντος της Επιτροπής Ελευθεριών

Κατά την τελευταία συνεδρίαση είχε διεξαχθεί ψηφοφορία για τη συγκεκριμένη πρόταση.

Επειδή το επίσημο αίτημα για τη διατύπωση γνώμης διαβιβάσθηκε εκ των υστέρων, πρόκειται για το κανονικό της διαδικασίας περί της επιβεβαιώσεως της ψηφοφορίας που διεξήχθη την τελευταία συνεδρίαση. Τούτο και διεξάγεται.

Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν αντιρρήσεις, ο πρόεδρος θεωρεί ότι εξακολουθεί να ισχύει η απόφαση για αυτή η επιβεβαίωση, το οποίο και εγκρίνεται ομόφωνα.

4. Προϋπολογισμός 2005: τμήμα III, Επιτροπή
LIBE/6/21067
Συντάκτης γνωμοδότησης: Gérard Deprez (ALDE)
- Έγκριση
- Προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών: 26.8.2004, ώρα 12 μεσημβρινή
2004/2001 (BUD)
Επί της ουσίας: BUDG G - Salvador Garriga Polledo (EPP-ED)
Γνωμοδότηση: AFET A - José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (EPP-ED)

DEVE A - Anders Wijkman (EPP-ED)	
INTA A - David W. Martin (PSE)	PE346.913 v01-00
CONT A	
ECON A - Catherine Guy-Quint (PSE)	PE346.865 v03-00
EMPL A - Ria G.H:C. Oomen-Ruijten (EPP-ED)	
ENVI A - Jutta D. Haug (PSE)	PE346.917 v01-00
ITRE A - Paul Rübig (EPP-ED)	
IMCO A - Joachim Wuermeling (EPP-ED)	PE347.010 v01-00
TRAN A - Mathieu Grosch (EPP-ED)	PE346.878 v02-00
REGI A	
AGRI A - María Esther Herranz García (EPP-ED)	PE346.897 v01-00
PECH A - Carmen Fraga Estévez (EPP-ED)	PE346.966 v01-00
	PE346.967 v01-00
	PE346.996 v01-00
CULT A - Helga Trüpel (Verts/ALE)	PE346.920 v01-00
JURI A - Klaus-Heiner Lehne (EPP-ED)	
LIBE A - Gérard Deprez (ALDE)	PE346.948 v01-00
	PE346.947 v02-00
	PE347.028 v01-00
AFCO A - Gérard Onesta (Verts/ALE)	PE346.931 v01-00
FEMM A - Lissy Gröner (PSE)	PE346.953 v01-00
PETI A	

Πριν από τη διεξαγωγή της ψηφοφορίας ο πρόεδρος δίδει εν πρώτοις τον λόγο στον συντάκτη της γνωμοδότησης για τον προϋπολογισμό κ. DEPREZ, για να παρουσιάσει τις τροπολογίες και ιδίως τις προφορικές τροπολογίες.

Ανακοινώνει ότι η Επιτροπή Προϋπολογισμών θα ψηφίσει τις τροπολογίες στις 4-6 Οκτωβρίου. Η ολομέλεια θα ψηφίσει τον προϋπολογισμό σε πρώτη ανάγνωση κατά τη σύνοδο του Οκτωβρίου II (στις 28 Οκτωβρίου 2004).

Αποτέλεσμα της ψηφοφορίας:
Εγκρίνονται οι τροπολογίες: 6121, 6150, 6102 έως 6154 (+ προφορικές τροπολογίες), 6190, 6130, 6171, 6131, 6172, 6157, 6166, 6167, 6175, η προφορική τροπολογία σχετικά με το άρθρο 18 08 02, καθώς και οι συστάσεις 1 έως 5.
Απορρίπτονται οι τροπολογίες: 6170, 6174.
Καθίστανται άνευ αντικειμένου ή αποσύρονται οι τροπολογίες: 6173, 6164.

Το σχέδιο γνωμοδότησης εγκρίνεται ομόφωνα.

5. Ημερομηνία και τόπος διεξαγωγής της προσεχούς συνεδρίασης (Βρυξέλλες)

21 Σεπτεμβρίου 2004, 3 μ.μ. - 6.30 μ.μ. και 22 Σεπτεμβρίου 2004, 9 π.μ. - 12.30 μεσημβρινή

*
* *

Η συνεδρίαση λήγει στις 7.35 μ.μ.

DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puheenjohtajisto/J.L. Presidium: (*) Jean-Louis Bourlanges (P), Stefano Zappalà (VP), Stavros Lambrinidis (VP)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/Ledamöter:
Παρόντες	Alexander Nuno Alvaro, Roberta Angelilli, Edit Bauer, Mario Borghezio, Michael Cashman, Giusto Catania, Agustín Díaz De Mera García Consuegra, Rosa M. Díez González, Antoine Duquesne, Kinga Gál, Lilli Gruber, Lívia Járóka, Timothy Kirkhope, Ewa Klamt, Magda Kósáné Kovács, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Barbara Kudrycka, Henrik Lax, Raffaele Lombardo, Sarah Ludford, Jaime Mayor Oreja, Claude Moraes, Lapo Pistelli,
Present	Martine Roure, Michele Santoro, Inger Segelström, Ioannis Varvitsiotis, Tatjana Ždanoka
	Stedfortrædere/Stellvertreter/?ναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppleants/
Presentes	Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter:
	Johannes (Hans) Blokland, Frederika M.J. Brepoels, Gérard Deprez, Bárbara Dührkop Dührkop, Anne Ferreira, Jeanine Hennis-Plasschaert, Luis Francisco Herrero-Tejedor, Sophia Helena In 't Veld, Jean Denise Lambert, Bill
Présents	Newton Dunn, Rolandas Pavilionis, Vincent Peillon, Herbert Reul, Gitte Seeberg, Bogusław Sonik, Kyriacos Triantaphyllides
Presenti	
Aanwezig	
Läsnä	
Närvarande	

Art. 178(2)	Romano Maria La Russa
Art. 183(3)	
Endv. deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresi´/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ponto OJ/punto orden del dia/ Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt):	

* (P) =Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/President/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Stellv. Vorsitz./?ντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Vice-Presidente/Varapuheenjohtaja Ondervoorz./Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρών στις/Present on/Present le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Läsnä/Närvarande den.

(1) lundi 13/09/2004
(2)
(3)

Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do Presidente/Puheenjohtajan kutsusta/
På ordförandens inbjudan:

Radet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*)

Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comision/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/
Kommissionen: (*)

Cour des comptes:

C.E.S.:

Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistujat/Övriga deltagare		
Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. de los grupos politicos Secr. Groupes politiques Segr. dei gruppi politici Secr. van de fracties Secr. dos grupos politicos Poliittisten ryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat	PPE-DE PSE ELDR Verts/ALE GUE/NGL UEN EDD NI	Isaacs, Alvargonzalez Figaredo Lemarchal, Eggerder, Moleres Rasmussen Robert Sidenius, Tamburini Locati Marzocchi
Cab. du Président		
Cab. du Secrétaire Général		
Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção-Geral Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat	I II III IV V VI VII VIII	 Laprat De Paepe Caiola
Udvalgssekretariatet Ausschußsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretariado da comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet		De Capitani, Castagnoli, Huber, Pondeville
Assist./Βοηθός		Götz

* (P) =Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/President/Voorzitter/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Vize-Pres./?ντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande.
(M) =Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Deputado/Membro/Lid/Membro/Jasen/Ledamot
(F) =Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/ Functionario/Virkamies/Tjansteman